

Im Traum.
En Rêve. Dreaming.
Álmodozva.
Nocturne.

Seinem jungen Freunde August Stradal gewidmet.

Franz Liszt.
(Komponiert 1885/86.)

Andantino. M.M. ♩ = 96.

dolce

sempre legato
Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

una corda

The first system of musical notation for 'Im Traum'. It consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The key signature is three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is common time (C). The tempo is marked 'Andantino' with a metronome marking of quarter note = 96. The first staff begins with a treble clef, a key signature of three sharps, and a common time signature. The melody starts with a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, C5, and a dotted quarter note B4. The second staff begins with a bass clef, a key signature of three sharps, and a common time signature. The accompaniment starts with a half note G2, followed by quarter notes A2, B2, C3, and a dotted quarter note B2. The word 'dolce' is written above the first measure of the treble staff. Below the bass staff, the instruction 'sempre legato' is written, followed by 'una corda' and a series of five asterisks with 'Ped.' written below each one, indicating pedal points.

Ped. *

The second system of musical notation. It consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The key signature is three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is common time (C). The first staff begins with a treble clef, a key signature of three sharps, and a common time signature. The melody continues with quarter notes D5, E5, F#5, and a dotted quarter note E5. The second staff begins with a bass clef, a key signature of three sharps, and a common time signature. The accompaniment continues with quarter notes G2, A2, B2, and a dotted quarter note G2. Below the bass staff, the instruction 'Ped.' is written, followed by an asterisk.

Ped. * Ped.

The third system of musical notation. It consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The key signature is three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is common time (C). The first staff begins with a treble clef, a key signature of three sharps, and a common time signature. The melody continues with quarter notes F#5, G5, A5, and a dotted quarter note G5. The second staff begins with a bass clef, a key signature of three sharps, and a common time signature. The accompaniment continues with quarter notes G2, A2, B2, and a dotted quarter note G2. Below the bass staff, the instruction 'Ped.' is written, followed by an asterisk and 'Ped.'.

dim. *pp*

The fourth system of musical notation. It consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The key signature is three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is common time (C). The first staff begins with a treble clef, a key signature of three sharps, and a common time signature. The melody continues with quarter notes G5, A5, B5, and a dotted quarter note G5. The second staff begins with a bass clef, a key signature of three sharps, and a common time signature. The accompaniment continues with quarter notes G2, A2, B2, and a dotted quarter note G2. Below the bass staff, the instruction 'Ped.' is written, followed by an asterisk. The word 'dim.' is written above the first measure of the treble staff, and 'pp' is written above the fifth measure of the treble staff.

The musical score is arranged in six systems, each with a grand staff (treble and bass clefs). The key signature is three sharps (F#, C#, G#). The first system includes the instruction *sempre dolce legato* and *una corda* (with *Red.* and asterisks). The second system features a triplet in the right hand. The third system contains several triplet markings in both hands. The fourth system includes *tr* (trills) and *pp* dynamics. The fifth system features *pp* and *ppp* dynamics. The sixth system concludes with *ppp* dynamics and *Red.* markings.

Franz Liszts Musikalische Werke

Herausgegeben von der Franz Liszt-Stiftung

Für Klavier zu zwei Händen

Band I–III Etüden, Band IV–VI Wanderschaft, Band VII–X Verschiedene Werke, Band XI–XIII Ungarische Weisen

Band I: Etüden

1. Etüde in 12 Übungen (Etude en 12 exercices)
2. 12 grosse Etüden (12 grandes Etudes)
3. Mazepa

Band II: Etüden

4. Bravour-Studien (Etudes d'exécution transcendante)
5. Grosse Bravour-Phantasie über das Glöckchen von Paganini, Op. 2 (Grande Fantaisie de Bravoure sur la Clochette de Paganini, Op. 2)

Band III: Etüden

6. Bravour-Studien nach Paganinis Capricen, 1. Ausgabe (Etudes d'exécution transcendante d'après Paganini)
7. Grosse Etüden nach Paganini, 2. Ausgabe (Grandes Etudes de Paganini)
8. Salonstück. Etüde zur Vervollkommnung aus der Schule der Schulen (Morceau de Salon. Etude de perfectionnement de la Méthode des Méthodes)
9. Ab-Irato. Grosse Etüde zur Vervollkommnung (Grande Etude de perfectionnement)
10. Drei Konzert-Etüden (Trois Etudes de Concert)
11. Gnomenselgen. Etüde
12. Waldesrauschen. Etüde

Bd. IV: Tagebuch eines Wanderers

(Album d'un voyageur)

1. Eindrücke und Poesien (Impressions et poésies) [Nr. 1–6]
2. Melodienblüten von den Alpen (Fleurs mélodiques des Alpes) [Nr. 1–9]
3. Paraphrasen [Nr. 10–12] Kuhreigen (Ranz des vaches)
Ein Abend in den Bergen (Un soir dans les montagnes)
Ziegenreigen (Ranz des chèvres)

Band V: Aus der Wanderzeit

Vorarbeiten und frühere Fassungen

Erscheinungen (Apparitions) [Nr. 1–3]
Totengedenken, erste Fassung (Pensée des morts)
Romantische Fantasie über zwei Schweizer Motive [aus Drei Salonstücke, Op. 5] (Fantaisie romantique sur deux motifs suisses [tirés de Trois morceaux de Salon Op. 5])
Drei Sonette nach Petrarca 1. Ausgabe, (Tre Sonetti di Petrarca)
Venedig und Neapel, erste unveröffentlichte Fassung (Venezia e Napoli) [Nr. 1–4]

Band VI: Wanderjahre

(Années de Pèlerinage)

Erstes Jahr: Schweiz, (1^{re} Année: Suisse) [Nr. 1–9]
Zweites Jahr: Italien, (2^{me} Année: Italie) [Nr. 1–7]
Venedig und Neapel, Ergänzung zu Italien (Venezia e Napoli, Supplément à l'Italie) [Nr. 1–3]
Drittes Jahr (3^{me} Année) [Nr. 1–7]

Bd. VII–X: Verschiedene Werke

Band VII:

Variation über einen Walzer von Diabelli
8 Variationen Op. 1
2 Allegri di bravura, Op. 4 Nr. 1 u. 2
Poetische und religiöse Stimmungen [Nr. 1–10] (Harmonies poétiques et religieuses)

Band VIII:

2 Balladen
Tröstungen (Consolations) Nr. 1–6
Grosses Konzert-Solo
Scherzo und Marsch
Sonate Hmoll

Band IX:

Scherzo g moll
Wiegenlied (Berceuse), 2 Fassungen
Fantasie und Fuge über das Thema Bach
Weinen, Klagen, Sorgen, Zagen. Präludium nach J. S. Bach
Ave Maria
Variationen über ein Motiv von Bach
2 Legenden
2 Elegien
Impromptu
Weihnachtsbaum Nr. 1–12
Sancta Dorothea
In Festo Transfigurationis Domini nostri Jesu Christi
Trübe Wolken
Preludio funebre
Schlaflos! Frage und Antwort
Unstern
Die Trauer-Gondel, 2 Fassungen
Richard Wagner-Venezia
Andacht (Recueillement)
Im Traum

Band X:

Valse di bravura, 2 Fassungen
Valse mélancolique, 2 Fassungen
Galopp a moll
Chromatischer Galopp
3 Albumblätter
Klavierstück Fisdur
4 kleine Klavierstücke für Frau von Meyendorff
Goethe-Marsch
Mazurka brillante
Valse-Impromptu
2 Polonaisen
Dritter Mephisto-Walzer
3 vergessene Walzer (3 Valses oubliées)
Mephisto-Polka
Bülow-Marsch

Band XI: Magyar Dalok und Magyar Rhapszodiák

Band XII: Ungarische Rhapsodien Nr. 1–19

Band XIII: Rhapsodisches Varianten zu den Rhapsodien und ungarische Weisen

Nachlese ungedruckter Werke